

**Art. 3.** Le présent décret produit ses effets le 21 mai 1999.  
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Bruxelles, le 24 mai 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias  
et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

Notes

*Session 2001-2002.*

*Documents.* Proposition de décret n° 1071-1. Rapport n° 1071-2. Texte adopté par l'assemblée plénière n° 1071-3.  
*Annales.* — Discussion et adoption : séances du 8 mai 2002.

N. 2002 — 1991

[C — 2002/35571]

**14 DECEMBER 2001.** — **Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van enkele besluiten van de Vlaamse regering houdende uitvoering van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, wat betreft de invoering van de euro**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de decreten van 25 juni 1992, 18 december 1992, 22 december 1993, 20 december 1995, 19 december 1997, 11 mei 1999, 3 maart 2000, 8 december 2000 en 9 maart 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot uitvoering van sommige artikelen van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 5 maart 1996, 15 juli 1997 en 26 mei 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot vaststelling van de vergoedingen, voor de jaren 1996 en 1997, in uitvoering van artikel 15, § 9 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 2000 ter uitvoering van sommige artikelen van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 2000 tot vaststelling van een vergoedingsregeling ter uitvoering van artikel 15, 15bis, 15ter, 15sexies, §§1 en 3 en 15septies van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 2000 ter uitvoering van sommige artikelen van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 2001;

Gelet op het advies van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek, gegeven op 31 augustus 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 24 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 september 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 9 november 2001, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot uitvoering van sommige artikelen van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 5 maart 1996, 15 juli 1997 en 26 mei 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 13, § 2, eerste lid worden de woorden « drieduizend (3 000) BEF, » vervangen door de woorden « vijftenzeventig (75) euro, » en worden de woorden « 3 000 BEF » vervangen door de woorden « 75 euro »;

2° in artikel 31, § 5 worden de woorden « 300 BEF » vervangen door de woorden « 7,50 euro »;

3° in artikel 32, § 6 worden de woorden « 300 BEF per kennisgevingsformulier en 100 BEF » vervangen door de woorden « 7,50 euro per kennisgevingsformulier en 2,50 euro »;

4° in artikel 52, § 5 worden de woorden « op tienduizend (10 000) BEF, » vervangen door de woorden « op tweehonderdvijftig (250) euro, »;

5° in artikel 53, tweede lid, 6° worden de woorden « 10 000 BEF » vervangen door de woorden « 250 euro ».

**Art. 2.** In het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot vaststelling van de vergoedingen, voor de jaren 1996 en 1997, in uitvoering van artikel 15, § 9, van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, § 1, 1° worden de woorden « 800 BEF/ha/jaar, » vervangen door de woorden « 19,83 EUR/ha/jaar, » en worden telkens de woorden « uitgedrukt in BEF/ha/jaar » vervangen door de woorden « uitgedrukt in EUR/ha/jaar »;

2° in artikel 2, § 1, 2° worden telkens de woorden « 3600 BEF/ha/jaar » vervangen door de woorden « 89,24 EUR/ha/jaar »;

3° in artikel 2, § 2, 1° worden telkens de woorden « 13 frank » vervangen door de woorden « 0,32 euro »;

4° in artikel 2, § 2, 2° worden telkens de woorden « 27 frank » vervangen door de woorden « 0,67 euro »;

5° in artikel 2, § 2, 3° worden telkens de woorden « 20 frank » vervangen door de woorden « 0,50 euro »;

6° in artikel 2, § 3 worden telkens de woorden « 1 250 frank/ha » vervangen door de woorden « 30,99 EUR/ha »;

7° in artikel 2, § 4 worden de woorden « 1 000 BEF/ha/jaar » vervangen door de woorden « 24,79 EUR/ha/jaar »;

8° in artikel 6, § 1, tweede lid worden de woorden « 1 000 BEF » vervangen door de woorden « 24,79 euro »;

9° in de bijlage I tot Bepaling van X, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, wordt de onderstaande tabel :

Landbouwstreek	Met melkproductie	Zonder melkproductie
	X <sub>1</sub>	X <sub>1</sub>
Duinen	33167	24633
Polders	47667	35533
Zandstreek, Brabant uitgezonderd	46500	31800
Zandstreek, Brabant	40900	29467
Kempen Antwerpen	55700	29667
Kempen Brabant	46800	31167
Kempen Limburg	48500	29333
Zandleemstreek Brabant	42300	32667
Zandleemstreek West-Vlaanderen	44400	36100
Zandleemstreek Oost-Vlaanderen	43300	33567
Zandleemstreek Limburg	42300	31133
Leemstreek	39967	35633
Weidestreek	48433	34533

vervangen door de volgende tabel :

Landbouwstreek	Met melkproductie	Zonder melkproductie
	X <sub>1</sub> Bedrag in EUR/ha/jaar (bedrag tot twee cijfers na de komma)	X <sub>2</sub> Bedrag in EUR/ha/jaar (bedrag tot twee cijfers na de komma)
Duinen	822,19	610,64
Polders	1181,63	880,84
Zandstreek, Brabant uitgezonderd	1152,70	788,30
Zandstreek, Brabant	1013,88	730,47
Kempen Antwerpen	1380,77	735,43
Kempen Brabant	1160,14	772,61
Kempen Limburg	1202,28	727,15
Zandleemstreek Brabant	1048,59	809,79
Zandleemstreek West-Vlaanderen	1100,65	894,90
Zandleemstreek Oost-Vlaanderen	1073,38	832,10
Zandleemstreek Limburg	1048,59	771,77
Leemstreek	990,76	883,32
Weidestreek	1200,62	856,05

**Art. 3.** In het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 2000 ter uitvoering van sommige artikelen van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 21, § 2, eerste lid worden de woorden « vijftienduizend (5 000) BEF » vervangen door de woorden « hondervijftig (125) euro » en worden de woorden « op 5 000 BEF » vervangen door de woorden « op 125 euro »;

2° in artikel 39, § 5 worden de woorden « 300 BEF » vervangen door de woorden « 7,50 euro »;

3° in artikel 40, § 6 worden de woorden « 300 BEF per kennisgevingsformulier en 100 BEF » vervangen door de woorden « 7,50 euro per kennisgevingsformulier en 2,50 euro »;

4° in artikel 45, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « 50 frank per ton » vervangen door de woorden « 1,25 euro per ton »;

5° in artikel 46, §§ 1 en 2 worden telkens de woorden « 100 frank » vervangen door de woorden « 2,50 euro » en worden telkens de woorden « 200 frank » vervangen door de woorden « 5 euro ».

**Art. 4.** In het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 2000 tot vaststelling van een vergoedingsregeling ter uitvoering van artikel 15, 15bis, 15ter, 15sexies, §§ 1 en 3 en 15septies van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 26 mei 2000 ter uitvoering van sommige artikelen van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een artikel 29bis wordt ingevoegd, dat luidt als volgt :

« **Art. 29bis.** De bedragen die in euro worden vermeld in de artikelen 12, 17, 21 en 24 van dit besluit, treden in werking op 1 januari 2002. »;

2° in bijlage II « Berekeningsblad vergoedingen beheersovereenkomst natuur » wordt de tabel vervangen door wat volgt :

«

perceelsnummer	Oppervlakte (ha, are)	Vergoeding natuur in euro (ja/nee)	Bedrag per ha in euro indien vergoeding natuur : nee → 325 euro Ja → 125 euro	Bedrag in euro (opp. X bedrag per ha in euro)
Algemeen totaal in euro				

«

3° in bijlage III « Berekeningsblad vergoedingen beheersovereenkomst water » wordt de tabel vervangen door wat volgt :

«

Perceelsnummer	Oppervlakte (ha, are)	Type (170N of 140N)	Teelt (grasland of bouwland)	Nitraatresidu (kg N ha)	Bedrag in euro			
					Basisbedrag in euro	Aanmoedigings-supplement in euro	Totaal in euro	
Algemeen totaal in euro								

«.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 december 2001,

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,  
V. DUA

## TRADUCTION

F. 2002 — 1991

[C - 2002/35571]

**14 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant quelques arrêtés du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par les décrets des 25 juin 1992, 18 décembre 1992, 22 décembre 1993, 20 décembre 1995, 19 décembre 1997, 11 mai 1999, 3 mars 2000, 8 décembre 2000 et 9 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 portant exécution de certains articles du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 mars 1996, 15 juillet 1997 et 26 mai 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 fixant les indemnités pour 1996 et 1997, en exécution de l'article 15, § 9 du décret du 23 janvier relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 2000 portant exécution de certains articles du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2000 fixant un régime indemnitaire en exécution de l'article 15, 15bis, 15ter, 15sexies, §§ 1 et 3 et 15septies du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 2000 portant exécution de certains articles du même décret, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2001;

Vu l'avis du Comité directeur de la problématique flamande en matière d'engrais, donné le 31 août 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 24 octobre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 septembre 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 9 novembre 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 26 novembre 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 portant exécution de certains articles du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 mars 1996, 15 juillet 1997 et 26 mai 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 13, § 2, premier alinéa, les mots "trois mille (3.000) FB," sont remplacés par les mots "septante-cinq (75) euros," et les mots "3.000 FB" sont remplacés par les mots "75 euros";

2° dans l'article 31, § 5, les mots "300 FB" sont remplacés par les mots "7,50 euros";

3° dans l'article 32, § 6, les mots "300 FB par formulaire de notification et 100 FB", sont remplacés par les mots "7,50 euros par formulaire de notification et 2,50 euros";

4° dans l'article 52, § 5, les mots "à dix mille (10.000) francs," sont remplacés par les mots "à deux cent cinquante (250) euros,"

5° dans l'article 53, deuxième alinéa, 6°, les mots "10.000 FB" sont remplacés par les mots "250 euros".

**Art. 2.** A l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 fixant les indemnités pour 1996 et 1997, en exécution de l'article 15, § 9 du décret du 23 janvier relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, les mots "800 FB/par ha, an" sont remplacés par les mots "19,83 EUR/ha/an," et les mots "exprimé en FB/ha, an" sont remplacés chaque fois par les mots "exprimé en EUR/ha/an";

2° dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 2°, les mots "3600 FB/ha, an" sont remplacés chaque fois par les mots "89,24 EUR/ha/an";

3° dans l'article 2, § 2, 1°; les mots "13 francs" sont remplacés chaque fois par les mots "0,32 euro";

4° dans l'article 2, § 2, 2°, les mots "27 francs" sont remplacés chaque fois par les mots "0,67 euro";

5° dans l'article 2, § 2, 3°, les mots "20 francs" sont remplacés chaque fois par les mots "0,50 euro";

6° dans l'article 2, § 3, les mots "1.250 francs/ha" sont remplacés caque fois par les mots "30,99 EUR/ha";

7° dans l'article 2, § 4, les mots "1.000 FB/ha/an" sont remplacés par les mots "24, 79 EUR/ha/an";

8° dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, les mots "1.000 FB" sont remplacés par les mots "24,79 euros";

9° dans l'annexe I : Détermination de X tel que visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, le tableau ci-dessous :

Région agricole	Lait	Sans lait
	X <sub>1</sub>	X <sub>1</sub>
Dunes	33167	24633
Polders	47667	35533
Région sablonneuse, excepté le Brabant	46500	31800
Région sablonneuse, Brabant	40900	29467
Campine Anvers	55700	29667
Campine Brabant	46800	31167
Campine Limbourg	48500	29333
Région sablo-limoneuse Brabant	42300	32667
Région sablo-limoneuse Flandre occidentale	44400	36100
Région sablo-limoneuse Flandre orientale	43300	33567
Région sablo-limoneuse Limbourg	42300	31133
Région limoneuse	39967	35633
Région herbagère	48433	34533

est remplacé par le tableau suivant :

Région agricole	Lait	Sans lait
	X <sub>1</sub> Montant en EUR/ha/an (montant jusqu'à deux chiffres derrière la virgule)	X <sub>1</sub> Montant en EUR/ha/an (montant jusqu'à deux chiffres derrière la virgule)
Dunes	822,19	610,64
Polders	1181,63	880,84
Région sablonneuse, excepté le Brabant	1152,70	788,30
Région sablonneuse, Brabant	1013,88	730,47
Campine Anvers	1380,77	735,43
Campine Brabant	1160,14	772,61
Campine Limbourg	1202,28	727,15
Région sablo-limoneuse Brabant	1048,59	809,79
Région sablo-limoneuse Flandre occidentale	1100,65	894,90
Région sablo-limoneuse Flandre orientale	1073,38	832,10
Région sablo-limoneuse Limbourg	1048,59	771,77
Région limoneuse	990,76	883,32
Région herbagère	1200,62	856,05

**Art. 3.** A l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 2000 portant exécution de certains articles du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 21, § 2, premier alinéa, les mots "cinq mille (5 000) BEF", sont remplacés par les mots "cent vingt-cinq (125) euros" et les mots "à 5 000 BEF", sont remplacés par les mots "à 125 euros";

2° dans l'article 39, § 5, les mots "300 BEF" sont remplacés par les mots "7,50 euros";

3° dans l'article 40, § 6, les mots "300 BEF par formulaire de notification et 100 BEF" sont remplacés par les mots "7,50 euros par formulaire de notification et 2,50 euros";

4° dans l'article 45, § 2 du même arrêté, les mots "50 francs par tonne" sont remplacés par les mots "1,25 euro par tonne";

5° dans l'article 46, §§ 1<sup>er</sup> et 2, les mots "100 francs" sont remplacés chaque fois par les mots "2,50 euros" et les mots "200 francs" sont remplacés chaque fois par les mots "5 euros".

**Art. 4.** A l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 2000 fixant un régime indemnitaire en exécution de l'article 15, 15bis, 15ter, 15sexies, §§ 1 et 3 et 15septies du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mai 2000 portant exécution de certains articles du même décret, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° il est inséré un article 29bis, rédigé comme suit :

« Art. 29bis. Les montants libellés en euros dans les articles 12, 17, 21 et 24 du présent arrêté, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002. » ;

2° dans l'annexe II "Feuille de calcul des indemnités dans le cadre du contrat de gestion nature" le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Numéro de la parcelle	Superficie (ha, are)	indemnité nature en euros (oui/non)	montant par ha en euros en cas d'indemnité nature: non ->325 euros oui ->125 euros	montant en euros (superficie x montant par ha en euros)
total général en euros				

3° dans l'annexe III "Feuille de calcul des indemnités dans le cadre du contrat de gestion eaux, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Numéro de la parcelle	Superficie (ha, are)	Type (170N ou 140N)	Culture (prairie ou terre arable)	Résidu des nitrates (kg N ha)	Montant en euros			
					Montant de base en euros	Supplément d'encouragement en euros	Total en euros	
Total général en euros								

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a l'Environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2001,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,  
V. DUA